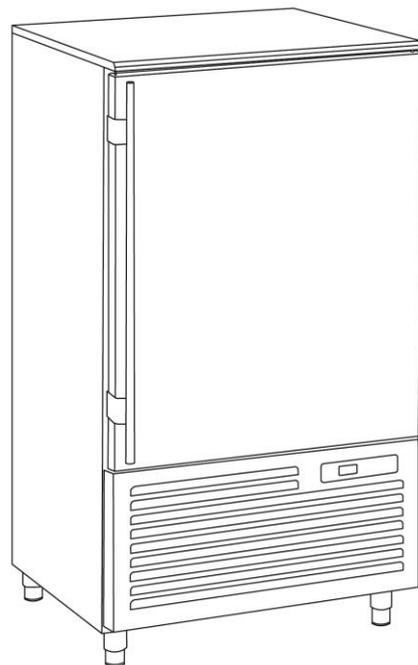
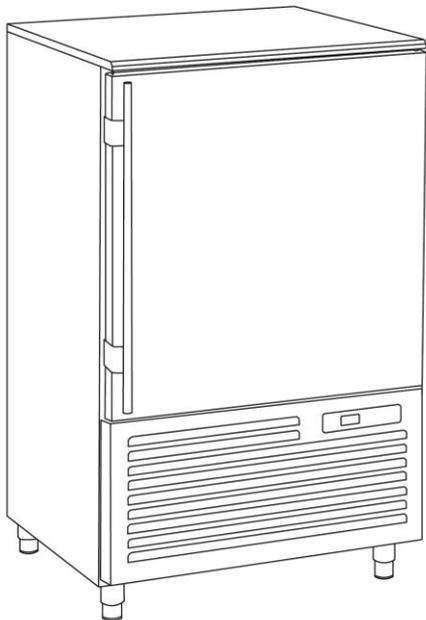
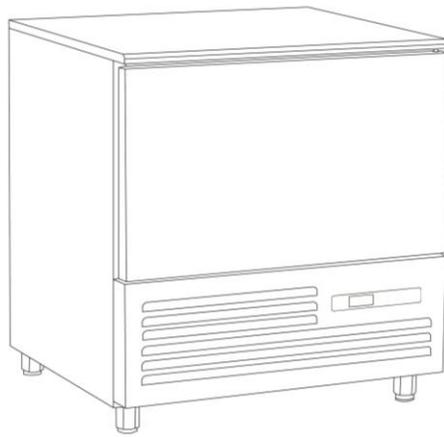


FR

Mode d'emploi



Cher Client,

Félicitations pour l'achat de ce produit.

Veuillez prendre quelques minutes avant de mettre l'appareil en service et lire les instructions d'utilisation suivantes.



Table des matières

Aperçu du produit.....	3
Conseils de sécurité	4
Utilisation prévue	5
Emplacement et installation.....	6
Fonctionnement	8
Paramètres principaux.....	19
Nettoyage, assistance et entretien.....	22
Accessoires optionnels	23
Dépannage.....	28
Élimination.....	29
Données techniques	30
Câblage du thermostat	30
Garantie	31

Aperçu du produit

Description de l'article
Cellule de refroidissement rapide – 5 plateaux (GN et Euronorm)
Cellule de refroidissement rapide – 7 plateaux (GN et Euronorm)
Cellule de refroidissement rapide – 10 plateaux (GN et Euronorm)

Conseils de sécurité



IMPORTANT : pour des raisons de sécurité, lire attentivement le manuel avant d'installer ou d'utiliser ce produit. Conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure.

Consulter les normes locales et nationales pour se conformer à ce qui suit :

1. Législation sur la santé et la sécurité au travail
2. Précautions contre l'incendie
3. Règles de câblage IEE
4. Règles relatives aux bâtiments
5. **NE PAS** utiliser l'appareil à l'extérieur.
6. **NE PAS** réparer l'appareil soi-même.
7. **NE PAS** utiliser d'appareils endommagés. En cas de doute, consulter un agent de service.
8. **NE PAS** utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil (par ex. réchauffeurs, sorbetières, etc.), sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
9. Les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne doivent pas être obstruées.
10. **NE PAS** utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
11. **NE PAS** endommager le circuit de réfrigération.
12. **NE PAS** se tenir ou s'appuyer sur la base, les tiroirs ou les portes.
13. **NE PAS** laisser l'huile ou la graisse entrer en contact avec les composants en plastique ou le joint de la porte. Nettoyer immédiatement en cas de contact.
14. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient été supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques qui en résultent (pour le marché européen).
15. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
16. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
17. **NE PAS** placer d'articles combustibles, explosifs ou volatils, d'alcalis ou d'acides corrosifs ou de liquides dans l'appareil.

Conseils de sécurité

18. **NE PAS** utiliser cet appareil pour stocker des médicaments.
19. **NE PAS** utiliser de nettoyeur à jet/à pression pour nettoyer l'appareil.
20. **NE PAS** laisser les enfants jouer avec l'emballage, jeter les sacs en plastique de façon sécuritaire.
21. Les bouteilles contenant un pourcentage élevé d'alcool doivent être scellées et placées verticalement dans le réfrigérateur.
22. Toujours transporter, stocker et manipuler l'appareil en position verticale et le déplacer en utilisant la base de l'appareil.
23. Toujours éteindre et débrancher l'alimentation électrique de l'appareil avant de le nettoyer.
24. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou un personnel qualifié similaire pour éviter tout danger.
25. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances requises, sauf si celles-ci agissent sous surveillance ou si elles ont reçu d'une personne responsable de leur sécurité des instructions concernant l'utilisation de l'appareil (pour le marché européen).
26. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
27. Pour un usage à l'intérieur uniquement. Ne convient pas à une installation dans une zone où il pourrait être atteint par un jet d'eau. Ne doit pas être nettoyé au jet d'eau.
28. Pour garantir un fonctionnement sûr, s'assurer que l'appareil est configuré et connecté comme décrit dans le mode d'emploi.
29. Les réparations et les travaux sur l'appareil doivent être effectués par le service clientèle/technicien qualifié.
30. La clé de l'armoire électrique doit être gardée hors de portée des enfants et des utilisateurs.
31. Ne pas stocker d'objets explosifs, tels que des bombes aérosols contenant du gaz propulseur inflammable, à l'intérieur de l'appareil.

Utilisation prévue

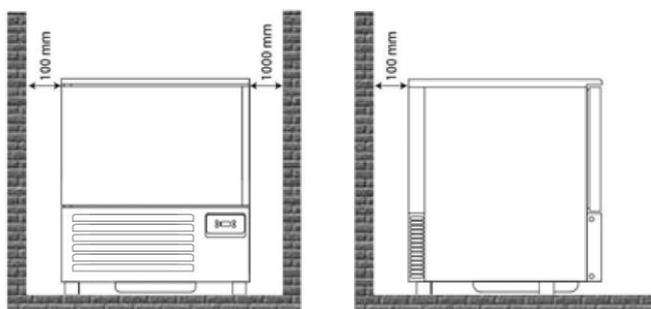
Cet appareil ne peut être utilisé que pour le refroidissement/la congélation rapide d'aliments à des fins commerciales.

Emplacement et installation

- Retirer l'appareil de son emballage. S'assurer que tous les films et revêtements plastiques de protection sont bien enlevés de toutes les surfaces. Pour éviter de se blesser ou d'endommager l'appareil, nous recommandons que l'appareil soit déballé et installé par deux personnes.
- La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique. Elle spécifie les températures ambiantes auxquelles l'appareil peut être utilisé. La plaque signalétique se trouve derrière l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante maxi	Humidité relative
3	25	60 %
4	30	55 %
5	40	40 %

- Maintenir une distance de 10 cm entre l'appareil et les murs ou autres objets pour la ventilation. Augmenter cette distance si l'appareil se trouve à proximité d'une source de chaleur.



- L'appareil doit être placé sur un sol solide, plat et stable afin de réduire le bruit et les vibrations. Mettre l'appareil à niveau en réglant les pieds.
- Éviter de placer l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur, telles que des fours ou des radiateurs.
- Veiller à ce que l'appareil soit correctement ventilé.
- Vérifier que l'alimentation électrique et la tension utilisées sont conformes aux indications de la plaque signalétique. La prise doit être accessible après l'installation.
- Brancher et débrancher correctement la prise. Lors de l'insertion, s'assurer que la prise est bien enclenchée. Lors du débranchement, tenir le corps de la fiche. Ne jamais tirer directement sur le cordon d'alimentation.
- Il est conseillé d'installer un interrupteur bipolaire avec un contact NF (normalement fermé) pour la section du fil d'au moins 3 mm entre la prise et l'appareil. Cet interrupteur est obligatoire lorsque la charge dépasse 1 000 watts ou lorsque la cellule de refroidissement rapide est branchée directement sans fiche. Le thermorupteur doit être placé près de la cellule de refroidissement rapide de manière à ce qu'il soit bien visible par le technicien en cas d'entretien.
- La cellule de refroidissement rapide est équipée d'un moteur de réfrigération intégré, nécessaire pour éviter d'obstruer la circulation d'air de l'unité en correspondance de la grille frontale, de cette manière il permettra un échange d'air correct. Éviter de déposer des produits ou d'autres matériaux sur le périmètre de la cellule de refroidissement rapide. Ne pas oublier qu'une augmentation de la température ambiante ou une insuffisance d'air dans le condenseur de l'unité de réfrigération réduit les performances de la cellule de refroidissement rapide, ce qui peut entraîner une détérioration des produits et une consommation d'énergie accrue.
- Si l'unité doit être arrêtée pendant une longue période, il faut l'éteindre et débrancher la prise du socle. Nettoyer l'appareil et laisser la porte ouverte pour éviter les odeurs.
- Important ! Pour votre sécurité personnelle, cet appareil doit être correctement mis à la terre (mis à la masse).** Cet appareil est équipé d'un cordon comportant un fil de terre avec une prise de terre. La fiche doit être insérée dans une prise correctement mise à la terre et installée. Consulter un électricien qualifié ou un centre de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement claires. En cas de doute sur la mise à la terre de l'appareil, demander à un électricien qualifié de vérifier le circuit pour s'assurer que la prise est correctement mise à la terre.

Emplacement et Installation

- Si le cordon n'atteint pas la prise la plus proche, réorganiser la disposition du magasin ou demander à un électricien qualifié de préparer une nouvelle prise.
- Si le courant est coupé, attendre au moins 3 minutes avant de redémarrer l'appareil pour éviter d'endommager le compresseur.

Remarque : si l'appareil n'a pas été stocké ou déplacé en position verticale, le laisser en position verticale pendant environ 12 heures avant de le faire fonctionner.

Remarque : avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyer les étagères et l'intérieur à l'eau savonneuse.

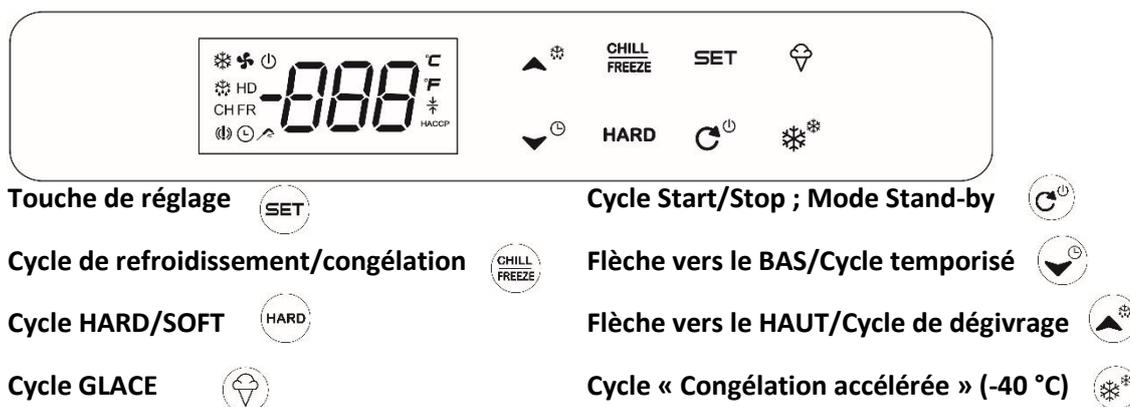
Fonctionnement



ATTENTION :

- Il s'agit d'une unité enfichable ; une fois branchée, la cellule de refroidissement rapide sera en mode « **Stand-by** » ; sur l'écran s'allume l'icône (⏻).
- Pour allumer l'appareil, maintenir la touche START/STOP  enfoncée pendant **3s**. Les éléments affichent la température à l'intérieur de la chambre.
- À la fin du cycle de refroidissement rapide, l'élément passe automatiquement en mode de conservation à une température comprise entre **+1 °C** et **+4 °C**.
- À la fin du cycle de congélation, l'élément passe automatiquement en mode de conservation à une température comprise entre **-20 °C** et **-18 °C**.
- Afin de respecter les temps requis par la loi, il est fortement recommandé de ne pas ouvrir la porte de la cellule de refroidissement rapide pendant le cycle de refroidissement/congélation rapide.

Réglage et contrôle de la température



Remarque : la combinaison des touches (*COMBO*) doit être appuyée en même temps pour activer la fonction correctement.

- **Première Combo de touches : Verrouiller ou déverrouiller le clavier :** Si l'utilisateur final **VERROUILLE** le clavier, aucune action supplémentaire ne sera active, le thermostat laisse la cellule de refroidissement rapide terminer le cycle de fonctionnement/l'opération en cours.
- Pour **VERROUILLER**, appuyer sur les touches   pendant 3s et les maintenir enfoncées jusqu'à ce que l'indication « **PoF** » s'affiche à l'écran, et inversement pour **DÉVERROUILLER**, appuyer sur les touches   pendant 3s et les maintenir enfoncées jusqu'à ce que l'indication « **Pon** » s'affiche à l'écran.
- **Deuxième/troisième Combo de touches : « mode de programmation » :** L'utilisateur final peut accéder à la liste des paramètres en appuyant sur les touches **SET** +  pendant 3s (l'icône LED  clignote), le premier paramètre « **SeF** » apparaît à l'écran. Ci-après les étapes suivantes :
 - Appuyer sur la touche **SET** pour afficher la valeur **SeF** et appuyer à nouveau sur cette touche pour passer aux autres paramètres.
 - Utiliser les touches  et  pour modifier la valeur.
 - Appuyer à nouveau sur **SET** pour mémoriser la nouvelle valeur et passer au paramètre suivant.
 - Pour quitter la procédure : Appuyer sur **SET** +  ou attendre **15s** sans appuyer sur aucune touche.

Fonctionnement

COMBINAISONS DE TOUCHES :	
 + 	Combinaison DÉVERROUILLAGE ou VERROUILLAGE clavier : l'état de verrouillage ne permet pas de modifier les paramètres lorsque la fonction de l'instrument est encore active.
SET + 	Accès au mode de programmation.
SET + 	Retour à l'affichage de la température dans la chambre.

LÉGENDE DES ICÔNES LED SUR L'ÉCRAN :	
	Si allumée, un cycle de dégivrage est en cours.
CH	Si allumée, un cycle de refroidissement est en cours ; si elle clignote, un cycle a été sélectionné.
FR	Si allumée, un cycle de congélation est en cours ; si elle clignote, un cycle a été sélectionné.
HD	Si allumée, un cycle de refroidissement rapide en mode HARD est en cours.
	Si allumée, un cycle à température contrôlée est en cours ; si elle clignote, un cycle a été sélectionné. (La température est détectée par la sonde à aiguille « n2P »).
	Si allumée, la cellule de refroidissement rapide est en mode « Stand-by ».
	Si allumée, un cycle temporisé est en cours ; si elle clignote, un cycle a été sélectionné. (La température est détectée par la sonde de la chambre « rNP »).
	En cas de clignotement, un cycle de Conservation est en cours (la température est détectée par la sonde de la chambre « rNP »).
	Si allumée, un cycle « Congélation accélérée -40 °C » est en cours (la température est détectée par la sonde de la chambre « rNP »).
CH+FR	Si allumée, un cycle « GLACE » est en cours ; si les deux icônes clignotent, un cycle a été sélectionné (la température est détectée par la sonde de la chambre « rNP »).
	Si allumée, une ALARME est en cours, contrôler les instructions de « dépannage » (page 29)

Remarque : Icône Alarme/Affichage du type d'alarme :

- Lorsqu'il y a une ou plusieurs alarmes, le type d'alarme est visible sur l'écran et le buzzer s'active **ON** (alarme acoustique).
- Quel que soit la touche sur laquelle on appuie, le buzzer s'éteint **OFF**, mais l'icône et l'étiquette de l'alarme restent visibles.
- L'icône et les étiquettes de l'alarme sont visibles jusqu'à ce que l'utilisateur vérifie et identifie la cause de l'alarme. Appuyer sur la touche **SET** pendant **5s** pour une réinitialisation manuelle.

Fonctionnement

1. Pour allumer l'appareil/Mode Stand-by

- Maintenir la touche START/STOP enfoncée  pendant 3s, l'icône  s'allume.
- Maintenir la touche START/STOP enfoncée  pendant 3s, l'icône  s'éteint et l'écran affiche la température de la chambre « rNP ».

2. Pour sélectionner le cycle à température

- Appuyer et relâcher la touche du cycle de refroidissement/congélation  , l'icône de la sonde à aiguille  + CH clignote et le cycle est sélectionné.

Remarque : le cycle de température a été choisi comme paramètre par défaut pour les deux cycles de refroidissement/congélation.

3. Pour sélectionner le cycle temporisé

- Appuyer et relâcher la touche du cycle de refroidissement/congélation  , appuyer et maintenir la touche  enfoncée pendant 3s.
- L'icône du cycle temporisé  + CH clignote et le cycle est sélectionné.

4. Pour démarrer ou arrêter le cycle

- Appuyer et relâcher la touche START/STOP  , le cycle en cours se termine et la température de la chambre « rNP » s'affiche à l'écran.

5. Comment afficher la valeur de la sonde « Température de la chambre »

- Maintenir la touche « congélation accélérée »  enfoncée pendant 3s, l'écran affiche « rNP ».
- Appuyer et relâcher la touche **SET** , l'écran affiche la température de la chambre.
- **Pour quitter la procédure :** Appuyer et relâcher la combinaison de touches **SET** +  ou ne pas opérer pendant 3s, l'écran affiche la valeur « n2P » ou le temps restant du cycle temporisé.

6. Comment afficher la valeur de la « Température de la sonde à aiguille »

- Maintenir la touche « congélation accélérée »  enfoncée pendant 3s, l'écran affiche « rNP ».
- Appuyer et relâcher la touche **SET** deux fois, l'écran affiche « n2P », appuyer à nouveau sur la touche **SET** pour voir la valeur de la température de la sonde à aiguille.
- **Pour quitter la procédure :** Appuyer et relâcher la combinaison de touches **SET** +  ou ne pas opérer pendant 3s, l'écran affiche la valeur « rNP » ou le temps restant du cycle temporisé.

7. Comment activer un cycle de dégivrage

- Aucun cycle ne doit être sélectionné ou en cours
- Maintenir la touche de la flèche vers le HAUT  pendant 3s, les icônes de dégivrage et des ventilateurs  +  s'allument et l'écran affiche « dEf ».
- **Pour quitter la procédure : si l'utilisateur final préfère interrompre le cycle de dégivrage,** appuyer sur la touche START/STOP  pendant 3s, l'élément s'éteint et passe en mode Stand-by.
- Lorsque l'appareil termine le cycle de dégivrage, l'écran affiche la valeur « rNP » de la température de la chambre.

Remarque : cela n'est pas obligatoire, mais il est recommandé de garder la porte ouverte pendant le cycle de dégivrage.

Fonctionnement

Fonction de refroidissement et congélation rapide

Les cycles de refroidissement et congélation rapide ont deux types de fonctionnement principaux : ils peuvent être à température contrôlée ou temporisé :

-  Si l'opérateur choisit le cycle à **TEMPÉRATURE CONTRÔLÉE**, la température est détectée par la sonde à aiguille « **n2P** » et le cycle se termine lorsque la sonde à aiguille atteint la température pré réglée en fonction de la valeur du paramètre **+3 °C** pour le refroidissement et **-18 °C** pour la congélation. Une fois le cycle terminé, l'appareil passe automatiquement en « **mode de conservation** » qui maintient les aliments conservés à une température prédéfinie : refroidissement **+2 °C** ; congélation **-20 °C** jusqu'à ce que l'on appuie sur la touche « **START/STOP** »  pour terminer le mode de conservation. Pendant le cycle à température contrôlée, l'écran affiche toujours la valeur de la température de la sonde à aiguille « **n2P** ». Lorsque le cycle de conservation commence, l'écran affiche la valeur de la température de la chambre « **rNP** ».

Remarque : l'utilisateur final peut modifier le paramètre de pré réglage de la température de la sonde à aiguille : (SEULEMENT APRÈS LA SÉLECTION DU CYCLE et AVANT D'APPUYER sur la touche **START/STOP** .

Appuyer et relâcher les touches **HAUT** ou **BAS**   avant de démarrer le cycle, l'écran affiche le point de consigne de la température pendant que l'icône « **°C** » commence à clignoter. Appuyer ensuite sur les touches  ou  pour modifier le point de consigne et confirmer le nouveau paramètre en appuyant sur la touche **SET** .

La valeur modifiée sera mémorisée.

Si l'utilisateur final ne confirme pas la nouvelle valeur en appuyant sur la touche **SET** , l'appareil revient à la valeur de température pré réglée (**-18 °C**) après **15s**.

-  Si l'opérateur choisit le type de cycle **TEMPORISÉ**, la température est détectée par la sonde de la chambre « **rNP** » et l'écran du thermostat indique le cycle temporisé pré réglé de **120 min** pour le refroidissement et de **240 min** pour la congélation. Lorsque la température de la chambre atteint une valeur pré réglée de **+3 °C** pour le refroidissement et de **-18 °C** pour la congélation, le compresseur s'arrête. Le cycle se termine lorsque la durée du cycle pré réglée est à **0 min**. Une fois le cycle terminé, l'appareil passe automatiquement en « **mode de conservation** » qui maintient les aliments conservés à une température prédéfinie en fonction de la valeur du paramètre : refroidissement **+2 °C** ; congélation **-20 °C** jusqu'à ce que l'on appuie sur la touche « **START/STOP** »  pour terminer le mode de conservation. Pendant le cycle temporisé, l'écran indique le temps restant pour terminer le cycle. Lorsque le cycle de conservation commence, l'écran affiche la valeur de la température de la chambre « **rNP** ».

Remarque : l'utilisateur final peut modifier le temps pré réglé comme suit : (SEULEMENT APRÈS LA SÉLECTION DU CYCLE et AVANT D'APPUYER sur la touche **START/STOP** .

Appuyer et relâcher les touches **HAUT** ou **BAS**   avant de démarrer le cycle, l'écran affiche le cycle temporisé pré réglé en unité décimale (1 = 1 min) pendant que les icônes **°C** **+CH+**  commencent à clignoter. Appuyer ensuite sur les touches  ou  pour modifier le temps et confirmer la nouvelle valeur de temps en appuyant sur la touche **SET** .

La valeur modifiée sera mémorisée.

Si l'utilisateur final ne confirme pas la nouvelle valeur en appuyant sur la touche **SET** , l'appareil revient à la valeur de temps pré réglée (**120 min**) après **15s**.

Fonctionnement

Cycles de fonctionnement possibles :

- CYCLE DE REFROIDISSEMENT SOFT
- CYCLE DE REFROIDISSEMENT HARD
- CYCLE DE CONGÉLATION SOFT
- CYCLE DE CONGÉLATION HARD
- CYCLE GLACE
- CYCLE « CONGÉLATION ACCÉLÉRÉE » -40 °C

Cycle de refroidissement « soft »

Procéder comme suit pour démarrer le cycle de refroidissement « soft » à température contrôlée :

Le cycle de refroidissement rapide « soft » à température contrôlée est divisé en 2 phases :

- Refroidissement rapide
- Conservation

Le cycle **SOFT** est utilisé lorsque l'utilisateur final souhaite un processus de refroidissement rapide doux (la température de la chambre ne descend jamais à une température négative) ; pendant la première phase, le point de réglage de la température de la chambre est de **0,0 °C** (valeur du paramètre « **rS1** »). Lorsque la sonde à aiguille atteint une température de **+3 °C** (valeur du paramètre « **iS1** »), la **PHASE DE REFROIDISSEMENT RAPIDE SOFT** s'arrête.

1. Appuyer et relâcher une fois la touche **Refroidissement rapide**  pour sélectionner le cycle à température contrôlée : l'icône LED **CH** et celle de la sonde à aiguille  commencent à clignoter.
2. Pour sélectionner le cycle TEMPORISÉ, appuyer une fois sur les touches Refroidissement rapide  +  pendant 3s, l'icône LED du temps  commence à clignoter et le cycle est sélectionné.
3. Appuyer et relâcher la touche START/STOP  pour démarrer le cycle de refroidissement à température contrôlée : les icônes LED  +  du compresseur, l'icône LED **CH** et l'icône LED de la sonde à aiguille  s'allument fixes. (Icône LED  allumée en cas de cycle temporisé).
4. Une fois que la température de la sonde à aiguille atteint le point de pré-réglage ou que le cycle temporisé termine, une alarme visuelle et sonore signale la fin du cycle, l'unité commence un cycle de conservation et l'icône LED  clignotera.

Remarque : pendant le cycle de conservation, l'écran affiche la température de la chambre « **rNP** ».

Fonctionnement

Cycle de refroidissement « hard »

Procéder comme suit pour démarrer le cycle de refroidissement « hard » à température contrôlée :

Le cycle de refroidissement rapide « hard » à température contrôlée est divisé en 3 phases :

- Refroidissement rapide « hard »
- Refroidissement rapide
- Conservation

Le cycle **HARD** est utilisé lorsque l'utilisateur final souhaite un processus de refroidissement rapide (la température de la chambre restera toujours négative) ; pendant la première phase, le point de réglage de la température de la chambre est de **-20 °C** (valeur du paramètre « **rs1** »). Lorsque la sonde à aiguille atteint une température de **+10 °C** (valeur du paramètre « **is1** »), la **PHASE DE REFROIDISSEMENT RAPIDE HARD** s'arrête et un cycle de refroidissement **SOFT** commence.

1. Appuyer et relâcher une fois la touche **Refroidissement rapide**  pour sélectionner le cycle à température contrôlée : l'icône LED **CH** et celle de la sonde à aiguille  commencent à clignoter.
2. Appuyer et relâcher la touche **HARD/SOFT** : l'icône **HARD** LED **HD** s'allumera.
3. Pour sélectionner le cycle TEMPORISÉ, appuyer une fois sur les touches Refroidissement rapide  +  pendant 3s, l'icône LED du temps  commence à clignoter et le cycle est sélectionné.
4. Appuyer et relâcher la touche **START/STOP**  pour démarrer le cycle de refroidissement à température contrôlée : les icônes LED  +  du compresseur, l'icône LED **CH** et l'icône LED de la sonde à aiguille  s'allument fixes. (Icône LED  allumée en cas de cycle temporisé).
5. Une fois que la température de la sonde à aiguille atteint le point de pré-réglage ou que le cycle temporisé termine, une alarme visuelle et sonore signale la fin du cycle, l'unité commence un cycle de conservation et l'icône LED  clignotera.

Remarque : Pendant le cycle de conservation, l'écran affiche la température de la chambre « **rNP** ».

Cycle de congélation « soft »

Procéder comme suit pour démarrer le cycle de congélation « soft » à température contrôlée :

Le cycle de congélation « soft » à température contrôlée est divisé en 3 phases :

6. Congélation « soft »
7. Congélation
8. Conservation

Fonctionnement

Le cycle **SOFT** est utilisé lorsque l'utilisateur final souhaite un processus de congélation doux (pendant la phase SOFT, la température de la chambre ne descend jamais à une température négative). Lorsque la sonde à aiguille atteint une température de **+3 °C** (valeur du paramètre « **iS1** »), la **PHASE DE CONGÉLATION SOFT** s'arrête et un cycle de congélation commence.

1. Appuyer et relâcher deux fois les touches de **Congélation** ^{CHILL}_{FREEZE}, les icônes LED de Congélation **FR** commencent à clignoter.
2. Appuyer une fois sur la touche **HARD/SOFT HARD**, l'icône LED **HD** s'éteint.
3. Pour sélectionner le cycle TEMPORISÉ, appuyer deux fois sur la touche de Congélation ^{CHILL}_{FREEZE}, l'icône LED **FR** commence à clignoter, appuyer une fois sur les touches **HARD+** ▼ pendant 3s, l'icône LED du temps (L) commence à clignoter et l'icône **HD** s'éteint.
4. Appuyer et relâcher la touche **START/STOP** ↻ pour démarrer le cycle de congélation « soft » : les icônes LED ❄️ + 🌀 du compresseur, l'icône LED **FR** et l'icône LED de la sonde à aiguille 📍 s'allument fixes. (Icône LED (L) allumée en cas de cycle temporisé).
5. Une fois que la température de la sonde à aiguille atteint le point de pré-réglage ou que le cycle temporisé termine, une alarme visuelle et sonore signale la fin du cycle, l'unité commence un cycle de conservation et l'icône LED ⚡ clignotera.

Remarque : Pendant le cycle de conservation, l'écran affiche la température de la chambre « **rNP** ».

Cycle de congélation « hard »

Procéder comme suit pour démarrer le cycle de congélation « hard » à température contrôlée :

Le cycle de congélation « hard » à température contrôlée est divisé en 3 phases :

- Refroidissement rapide « hard »
- Congélation
- Conservation

Le cycle **HARD** est utilisé lorsque l'utilisateur final souhaite un processus de congélation rapide (la température de la chambre atteint une température de **-20 °C** (valeur du paramètre « **rs1** »). Lorsque la sonde à aiguille atteint une température de **+3 °C** (valeur du paramètre « **iS2** »), la **PHASE DE REFROIDISSEMENT RAPIDE HARD** s'arrête et une phase de **CONGÉLATION** commence.

1. Appuyer et relâcher deux fois les touches de **Congélation** ^{CHILL}_{FREEZE}, les icônes LED de Congélation **FR** commencent à clignoter et l'icône LED **HARD** s'allumera.
2. Pour sélectionner le cycle TEMPORISÉ, appuyer deux fois sur la touche de Congélation ^{CHILL}_{FREEZE}, l'icône LED de congélation **FR** commence à clignoter, maintenir les touches ▼ enfoncées pendant 3s, l'icône LED du temps (L) commence à clignoter.

Fonctionnement

3. Appuyer et relâcher la touche START/STOP  pour démarrer le cycle de congélation « hard » : les icônes LED  +  du compresseur, l'icône LED FR, l'icône LED HD et l'icône LED de la sonde à aiguille  s'allument fixes. (Icône LED  allumée en cas de cycle temporisé).
4. Une fois que la température de la sonde à aiguille atteint le point de pré-réglage ou que le cycle temporisé termine, une alarme visuelle et sonore signale la fin du cycle, l'unité commence un cycle de conservation et l'icône LED  clignotera.

Remarque : Pendant le cycle de conservation, l'écran affiche la température de la chambre « rNP ».

Cycle glace

Remarque : La sonde à aiguille ne peut pas être utilisée pour les étapes suivantes (la température est détectée par la sonde de la chambre « rNP »).

1. Appuyer et relâcher la touche **Glace** , les icônes LED CH, FR et  commencent à clignoter, et l'écran affiche **210 min**.
2. Appuyer une fois sur la touche START/STOP , un cycle de pré-refroidissement démarre (**pendant 20 min**) et une fois que la température interne atteint **-20 °C** (valeur du paramètre « rSP »), le compresseur s'arrête, après **5 min**, il redémarre en maintenant la température à **-20 °C**.
Après 20 min, le thermostat active le buzzer 15 fois pour informer l'utilisateur final que le cycle de pré-refroidissement est terminé.
Remarque : les icônes CH, FR et  s'allument fixes ; les icônes  +  s'allument  et commencent à clignoter.
3. La porte de la cellule de refroidissement rapide peut être ouverte et conserver des bacs à glace dans la chambre pour un maximum de 6 bacs à la fois.
4. Le cycle glace dure **3,5 heures** selon la valeur de réglage du paramètre « rS1 ».
5. Une fois le cycle glace terminé, le thermostat active le buzzer 15 fois pour informer l'utilisateur final que le cycle glace est terminé. L'appareil passe automatiquement en mode de conservation qui maintient la glace conservée à une température pré-réglée de **-20 °C** jusqu'à ce que l'utilisateur final appuie sur la touche START/STOP  pour arrêter le cycle.

Cycle « congélation accélérée » (-40 °C)

Remarque : la sonde à aiguille ne peut pas être utilisée pour les étapes suivantes (la température de l'air de la chambre est détectée par la sonde de la chambre « rNP »). Cette opération est suggérée pour congeler la surface des aliments conservés à -40 °C.

1. Appuyer et relâcher la touche **Congélation accélérée**  : l'icône LED  commence à clignoter.
2. Appuyer une fois sur la touche HARD/SOFT , un cycle « Congélation accélérée » (-40 °C) démarre et l'icône  s'allume fixe.
3. Le cycle ne se termine qu'une fois que l'utilisateur final appuie sur la touche START/STOP .
4. Lorsque la température à l'intérieur de la chambre atteint -40 °C, le compresseur est arrêté et redémarre lorsque la température intérieure atteint -37 °C (valeur du paramètre « rS2 »).

Fonctionnement

La cellule de refroidissement rapide convient pour une baisse rapide de la température des aliments (voir le tableau des températures en fonction du produit à congeler).

Ne pas mettre directement dans la cellule de refroidissement rapide les aliments qui viennent de sortir du four, attendre quelques minutes avant de placer le produit dans la chambre et démarrer le cycle.

À noter que le temps nécessaire pour baisser la température du produit dépend de plusieurs facteurs, tels que :

- la forme, le type et l'épaisseur du matériau dans lequel l'aliment est conservé ;
- l'emploi de couvercle ou non dans le lieu de conservation de l'aliment ;
- les caractéristiques physiques de l'aliment : densité, teneur en eau et teneur en grasses ;
- les conditions de température de l'aliment avant le « refroidissement/congélation rapide » ;

la durée du cycle de refroidissement rapide doit être fixée en fonction du type et/ou du poids de l'aliment.

MODE DE SÉLECTION DU CYCLE DE REFROIDISSEMENT RAPIDE (température positive ou négative)

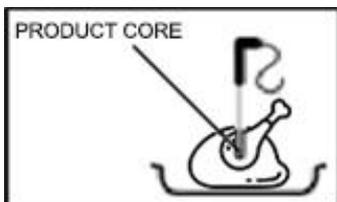
Les modes suivants de cycle de refroidissement peuvent être sélectionnés :

- Temporisé : Si l'utilisateur final connaît la durée exacte de refroidissement/congélation rapide de l'aliment. Lorsque le cycle termine, l'appareil passe automatiquement en mode de conservation.
- À température contrôlée : avec une sonde à aiguille à insérer dans le cœur de l'aliment ; régler la température de l'aliment pour le refroidissement/la congélation rapide. La sonde détecte la température réglée. Après un signal sonore, la cellule de refroidissement rapide passe en mode de conservation (voir le chapitre sur la position de la sonde à aiguille).

Cycle de refroidissement rapide	Vitesse du cycle	Type d'aliment	Charge	Cycle au cœur de l'aliment
POSITIF	À pleine vitesse	Pour tous les aliments denses et de grande taille	Max 4 kg par plateau	+3 °C MAX 90 Min
NÉGATIF	À pleine vitesse	Pour tous les aliments denses et de grande taille	3 Kg	Jusqu'à -18 °C (240 minutes)
	À vitesse réduite	Produits délicats, légumes, crèmes, desserts à la cuillère, produits de petite taille		

Fonctionnement

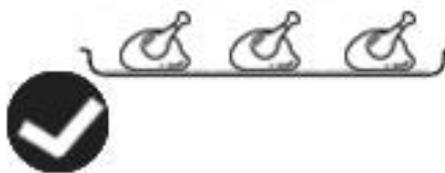
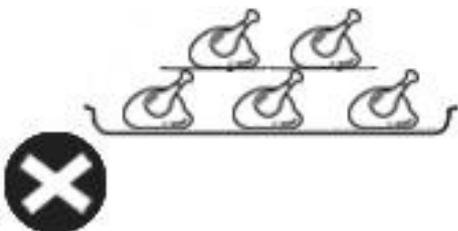
MESURE DE LA TEMPÉRATURE AU CŒUR DU PRODUIT



Lorsque l'épaisseur du produit le permet, utiliser toujours la sonde à aiguille de température pour connaître la température exacte atteinte au cœur du produit. Il est conseillé de ne pas interrompre le cycle de refroidissement rapide avant d'avoir atteint la température de **+3 °C**, en cycle positif, et de **-18 °C** pour le cycle négatif.

COMMENT CHARGER LES ALIMENTS

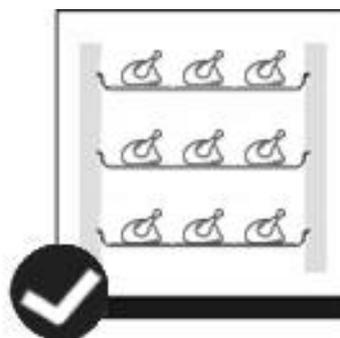
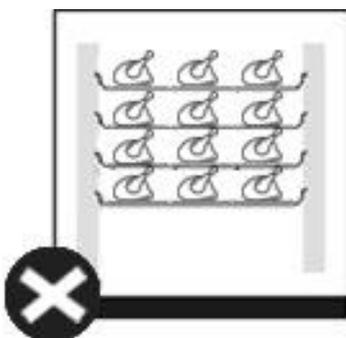
Les aliments ne doivent pas être superposés.



ESPACE ENTRE LES PLATEAUX

Afin d'assurer une bonne circulation de l'air dans la chambre de refroidissement rapide :

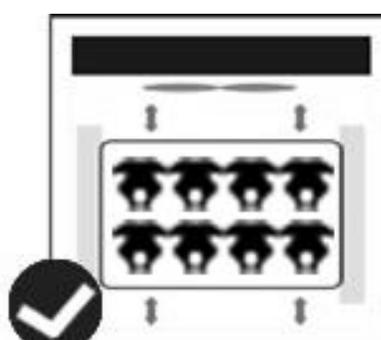
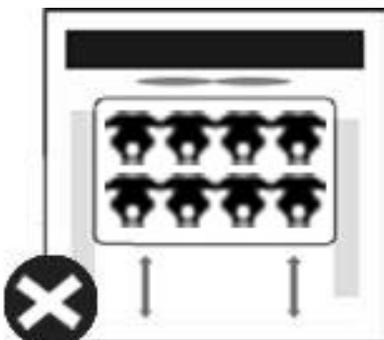
- Maintenir un espace (au moins 65 mm) entre les plateaux :



POSITION DES PLATEAUX

Afin d'assurer un cycle approprié de refroidissement/congélation rapide :

- Les plateaux ne doivent pas être placés à proximité de l'évaporateur.
- Maintenir un espace suffisant entre les plateaux et les parois de la chambre.



Fonctionnement

CONSERVATION DES ALIMENTS APRÈS LE CYCLE DE REFROIDISSEMENT RAPIDE

Les aliments réfrigérés/congelés peuvent être conservés au réfrigérateur et maintenir leurs qualités organoleptiques jusqu'à 5 jours après le cycle de refroidissement. Il est important de respecter la « chaîne du froid », en gardant une température constante entre **0 °C ÷ 4 °C**, selon les aliments. En utilisant la technique du vide, la durée de conservation peut être augmentée jusqu'à environ 15 jours.

CONSERVATION DES ALIMENTS APRÈS LE CYCLE DE CONGÉLATION

Les aliments congelés peuvent être conservés au réfrigérateur en maintenant leurs qualités organoleptiques pendant plusieurs mois après le cycle de congélation.

Les aliments après un cycle de congélation peuvent être conservés en toute sécurité pendant une période de 3 à 18 mois, selon le type d'aliment. Il est important de respecter une température de conservation égale ou inférieure à **-20 °C**.



AVERTISSEMENT

Ne pas laisser les aliments cuits à température ambiante pendant une longue période avant de commencer le cycle de refroidissement/congélation rapide.

Éviter les fuites d'humidité, il y a le risque de perdre les propriétés conservées des aliments.

Les aliments après refroidissement/congélation rapide doivent être protégés par un film alimentaire (de préférence sous vide) avec une étiquette indiquant les informations suivantes :

- Contenu
- Jour de préparation
- Date d'expiration



AVERTISSEMENT

Les aliments déjà décongelés ne peuvent pas être congelés à nouveau

Paramètres principaux

La cellule de refroidissement rapide dispose de 2 niveaux de mode de programmation :

- **PREMIER NIVEAU** : « pr1 » sont les paramètres standard d'usine qui se réfèrent aux fonctionnalités secondaires.
- **SECOND NIVEAU** : Il s'agit de tous les paramètres sensibles liés au fonctionnement des 5 cycles principaux.
(5 cycles car le cycle « CONGÉLATION ACCÉLÉRÉE » n'est pas inclus, étant lié au paramètre « SeF » présent dans le PREMIER NIVEAU).

PREMIER NIVEAU :

- Maintenir la combinaison de touches **SET** + ▼ pendant 3s, les icônes LED °C et °F commencent à clignoter.
- Appuyer et relâcher les touches **HAUT** ou **BAS** ▲ ▼ pour sélectionner le paramètre.
- Appuyer et relâcher la touche **SET** pour afficher la valeur.
- Appuyer et relâcher les touches **HAUT** ou **BAS** ▲ ▼ pour modifier la valeur.
- Appuyer et relâcher la touche **SET** pour mémoriser la nouvelle valeur et passer aux paramètres suivants.
- **Pour quitter la procédure** : Appuyer et relâcher la combinaison de touches **SET** + ▲ ou ne pas opérer pendant 15s.

Paramètre	Min.	Max.	Unité	Valeur	Description
SeF	-50	+50	°C/°F	-40	Point de consigne pour « congélation accélérée » (-40 °C)
Hy	0,1	12	°C/°F	3	Hystérésis du compresseur
AC	0	30	Min.	5	Délai de redémarrage du compresseur
rPo	-12	+12	°C/°F	-1	Étalonnage de la sonde du thermostat
P2P	N	Y	-----	Y	Présence d'une sonde à aiguille
ot2	-12	+12	°C/°F	-1	Calibrage de la sonde à aiguille 2
CF	---	---	°C/°F	°C	Unité de mesure de la température
rES	In	dE	-----	In	Résolution (pour °C)
odc	-----	-----	-----	Fan	Nor, Fan, F-C
MdF	0	255	Min.	15	Durée maximale pour le dégivrage
dFd	-----	-----	-----	dEF	Rt, it, SET, dEF
Fdt	0	60	Min.	2	Temps d'égouttage
FnC	-----	-----	-----	o - Y	o-n, Cn, o-Y, Cy
ALU	ALL	+50 °C	°C/°F	50	Alarme de température maximale
ALL	-50°C	ALU	°C/°F	-50	Alarme de température minimale
AHY	0,1	12	°C/°F	2	Différentiel de récupération de l'alarme
ALd	0	255	Min.	15	Retard de l'alarme de température
bUt	0	60	Sec.	12	Activation du buzzer à la fin du cycle

Paramètres principaux

SECOND NIVEAU : pour le cycle suivant

- CYCLE DE REFROIDISSEMENT SOFT
- CYCLE DE REFROIDISSEMENT HARD
- CYCLE DE CONGÉLATION SOFT
- CYCLE DE CONGÉLATION HARD
- CYCLE GLACE

Remarque : le cycle CONGÉLATION ACCÉLÉRÉE se réfère à la liste des paramètres précédente Pr1 (valeur du paramètre SeF)

- Appuyer sur les touches appropriées pour sélectionner l'un des cycles de fonctionnement (voir page 12)
- Les icônes LED identifient le cycle selon les correspondances suivantes :
 - a) Refroidissement « soft » (icône LED CH) : correspondant à la touche 
 - b) Refroidissement « hard » (icônes LED CH+HD) : correspondant à la touche 
 - c) Congélation « soft » (icône LED FR) : correspondant à la touche 
 - d) Congélation « hard » (icônes LED FR+ HD) : correspondant à la touche 
 - e) Glace (icônes LED CH+ FR) : correspondant à la touche 
 - f) Maintenir la touche correspondante enfoncée pendant 3s, jusqu'à ce que l'écran affiche le premier paramètre « cyS ».
- Appuyer et relâcher les touches HAUT ou BAS ▲ ▼ pour sélectionner le paramètre.
- Appuyer et relâcher la touche SET pour afficher la valeur.
- Appuyer et relâcher les touches HAUT ou BAS ▲ ▼ pour modifier la valeur.
- Appuyer et relâcher la touche SET pour mémoriser la nouvelle valeur et passer aux paramètres suivants.
- **Pour quitter la procédure :** Appuyer et relâcher la combinaison de touches SET + ▲ ou ne pas opérer pendant 15s.

Paramètres	CH CHILL FREEZE	CH+HD CHILL FREEZE	FR CHILL FREEZE	FR+HD CHILL FREEZE	CH+FR 	Description
cyS	tEP	tEP	tEP	tEP	Tim	Réglage du cycle
dbC	no	no	no	no	no	Dégivrage avant le cycle
dbH	no	no	no	no	no	Dégivrage en fin de cycle/avant conservation
cap	yes	yes	yes	yes	yes	Mode de conservation après le cycle
rSP	-----	-----	-----	-----	-20	Point de consigne de la chambre pour la phase de pré-refroidissement
PdP	-----	-----	-----	-----	20:00	Durée maximale de la phase de pré-refroidissement
iS1	3	10	3	-18	-----	Point de consigne de la sonde à aiguille pour la première phase
rS1	0,0	-20	0,0	-37	-41	Point de consigne de la chambre pour la première phase
Pd1	02:00	01:20	02:30	04:00	03:30	Cycle temporisé pour la première phase
iS2	-----	3	-18	-----	-----	Point de consigne de la sonde à aiguille pour la seconde phase
rS2	-----	0,0	-37,0	-----	-----	Point de consigne de la chambre pour la seconde phase
Pd2	OFF	00:40	01:30	OFF	OFF	Cycle temporisé pour la seconde phase
HdS	2,0	2,0	-20,0	-20,0	-20,0	Point de consigne de la phase de conservation

Paramètres principaux

Paramètre	Signification
cyS	Réglage du cycle tEP : cycle à température contrôlée, sur la base du paramètre rEM tiM : cycle temporisé, sur la base des paramètres Pd1, Pd2, Pd3 (paramètre optionnel)
dbC	Dégivrage avant le cycle Yes = le dégivrage est effectué No = le cycle commence immédiatement sans dégivrage
dbH	Dégivrage en fin de cycle/avant conservation Yes = le dégivrage est effectué No = la phase de conservation commence immédiatement
cap	Mode de conservation après le cycle Yes = la phase de conservation est effectuée No = la phase de conservation est désactivée
rSP	Point de consigne de la chambre pour la phase de pré-refroidissement Lorsque la température mesurée par la sonde de la chambre atteint cette valeur, la phase courante est terminée et la suivante commence
PdP	Durée maximale de la phase de pré-refroidissement Il s'agit de la durée maximale de la phase de pré-refroidissement, si la température définie dans le paramètre rSP n'est pas atteinte à la fin de cette période, l'unité passe à la phase suivante (Uniquement disponible pour le cycle glace)
iS1	Point de consigne de la sonde à aiguille pour la première phase Lorsque la température mesurée par la sonde à aiguille atteint cette valeur, la phase courante est terminée et la suivante commence
rS1	Point de consigne de la chambre pour la première phase Il empêche la température d'atteindre une valeur trop basse. Cette valeur permet de contrôler le fonctionnement du compresseur.
Pd1	Si le cycle est temporisé pour la première phase Il est pris en compte si la sonde à aiguille n'est pas présente (OFF à 4h 00Min, res 10Min.) à la fin de ce temps, il passe à la phase suivante. Si le cycle est à température contrôlée pour la première phase Cette valeur n'est utilisée que s'il y a une sonde à aiguille ; il s'agit de la durée maximale de la première phase si la température définie dans le paramètre iS1 n'est pas atteinte.
iS2	Point de consigne de la sonde à aiguille pour la seconde phase Lorsque la température mesurée par la sonde à aiguille atteint cette valeur, la phase courante est terminée et la suivante commence.
rS2	Point de consigne de la chambre pour la seconde phase Il empêche la température d'atteindre une valeur trop basse. Cette valeur permet de contrôler le fonctionnement du compresseur.
Pd2	Si le cycle est temporisé pour la seconde phase Il est pris en compte si la sonde à aiguille n'est pas présente (OFF à 4h 00Min, res 10Min.) à la fin de ce temps, il passe à la phase suivante. Si le cycle est à température contrôlée pour la seconde phase Cette valeur n'est utilisée que s'il y a une sonde à aiguille ; il s'agit de la durée maximale de la seconde phase si la température définie dans le paramètre iS2 n'est pas atteinte.
HdS	Point de consigne de la phase de conservation

Nettoyage, assistance et entretien

Entretien de routine

Éteindre et débrancher l'alimentation électrique avant le nettoyage.

- Nettoyer le boîtier et l'intérieur de l'appareil aussi souvent que possible.
- L'entretien de la cellule de refroidissement rapide doit comprendre au moins un nettoyage quotidien de la zone de chargement, afin de prévenir le développement et l'accumulation de bactéries.
- Avant de nettoyer la chambre, effectuer un cycle de dégivrage en laissant la porte ouverte et en retirant le bouchon de vidange.
- Le cycle de dégivrage de la cellule de refroidissement rapide est effectué en mode manuel et peut être effectué avec la porte ouverte.
- Une fois que les appareils ont terminé le cycle de refroidissement/congélation rapide, le bouchon de vidange des eaux usées doit être enlevé pour que l'eau de condensation puisse s'écouler dans le réservoir. Le tuyau de vidange sert également à évacuer les liquides éventuels du produit.
- À la fin de chaque cycle de dégivrage, il faut vérifier le niveau d'eau et, si nécessaire, vider le bac (situé sous l'appareil).
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide. Ne jamais laisser l'interrupteur, le panneau de commande, le câble ou la fiche se mouiller.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs, de produits contenant du chlore, de la soude caustique, de l'acide muriatique, du vinaigre et de l'eau de javel. Ces produits peuvent laisser des résidus nocifs. Utiliser seulement de l'eau et du savon neutres.
- Nettoyer le joint de la porte avec de l'eau uniquement.
- Veiller à ce qu'aucune eau de nettoyage ne pénètre dans les composants électriques.
- Ne pas nettoyer au jet d'eau.
- Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon doux.
- Ne pas laisser l'eau utilisée pour le nettoyage s'écouler par le trou d'évacuation dans le bac d'évaporation.
- Faire attention lors du nettoyage de l'arrière de l'appareil.
- Un agent ou un technicien doit effectuer les réparations, si nécessaire.
- Si l'appareil doit rester inactif pendant une longue période, débrancher l'appareil après avoir mis l'interrupteur en position **OFF**, vider le compartiment frigorifique et le nettoyer soigneusement.
- L'entretien de la cellule de refroidissement rapide doit comprendre au moins un nettoyage quotidien de la sonde à aiguille de température.
- Il est recommandé de rincer en profondeur la sonde à aiguille avec de l'eau propre et une solution désinfectante.

Entretien spécial

Les instructions fournies dans le paragraphe suivant peuvent être suivies par des techniciens qualifiés

- Un nettoyage périodique du condenseur à l'aide d'outils appropriés (aspirateur ou brosses souples) peut prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Vérifier que les connexions électriques ne sont pas desserrées.
- Vérifier que le thermostat et le capteur sont en bon état de fonctionnement.

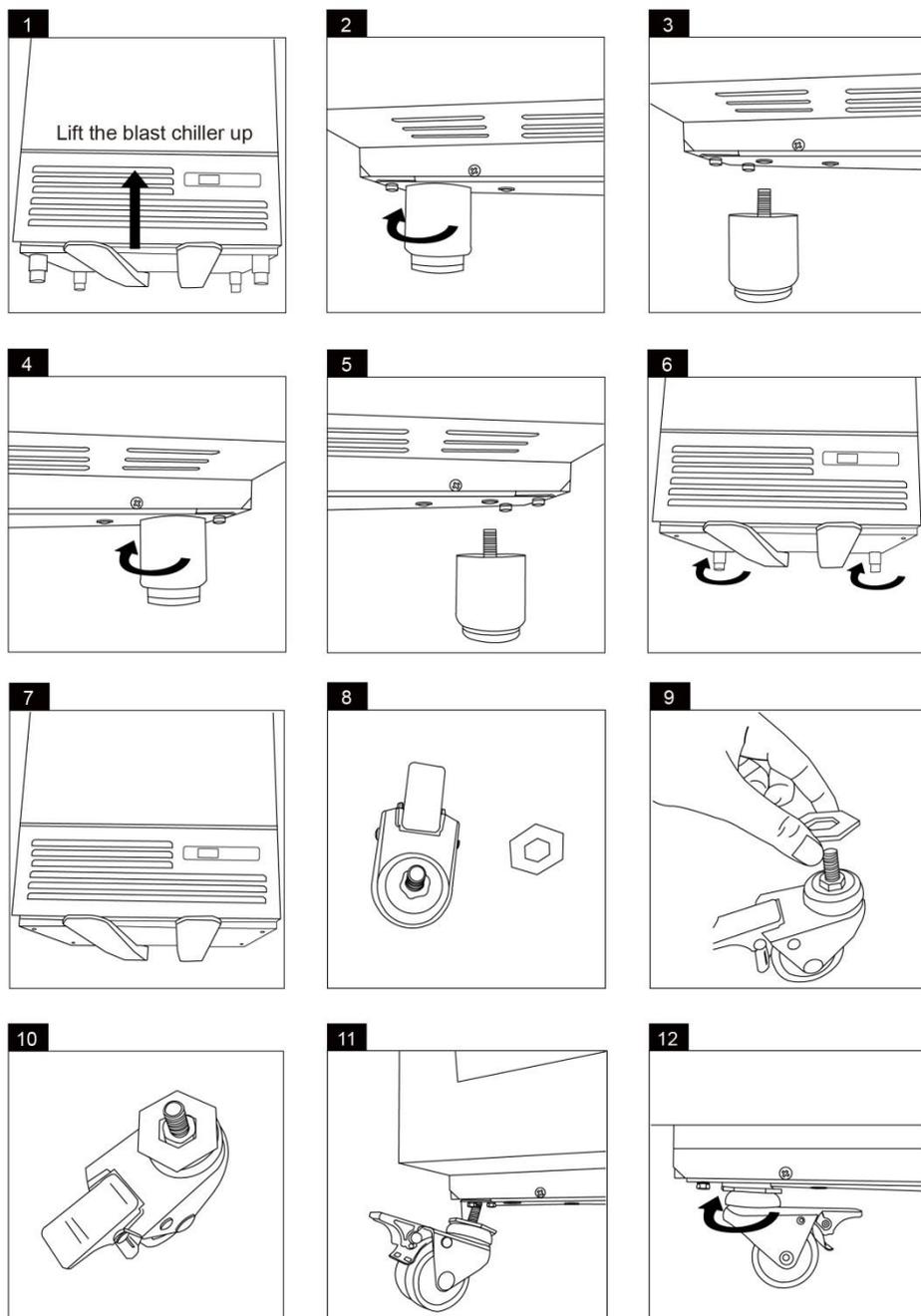
Accessoires optionnels

Quatre roulettes

Positionnement : Deux roulettes avec frein à fixer en bas à l'avant et deux roulettes sans frein à fixer en bas à l'arrière.

Procédure : Suivre les 12 étapes ci-dessous pour changer les semelles des roulettes.

Remarque : pour l'achat d'accessoires optionnels, merci de demander conseil à notre personnel de vente.

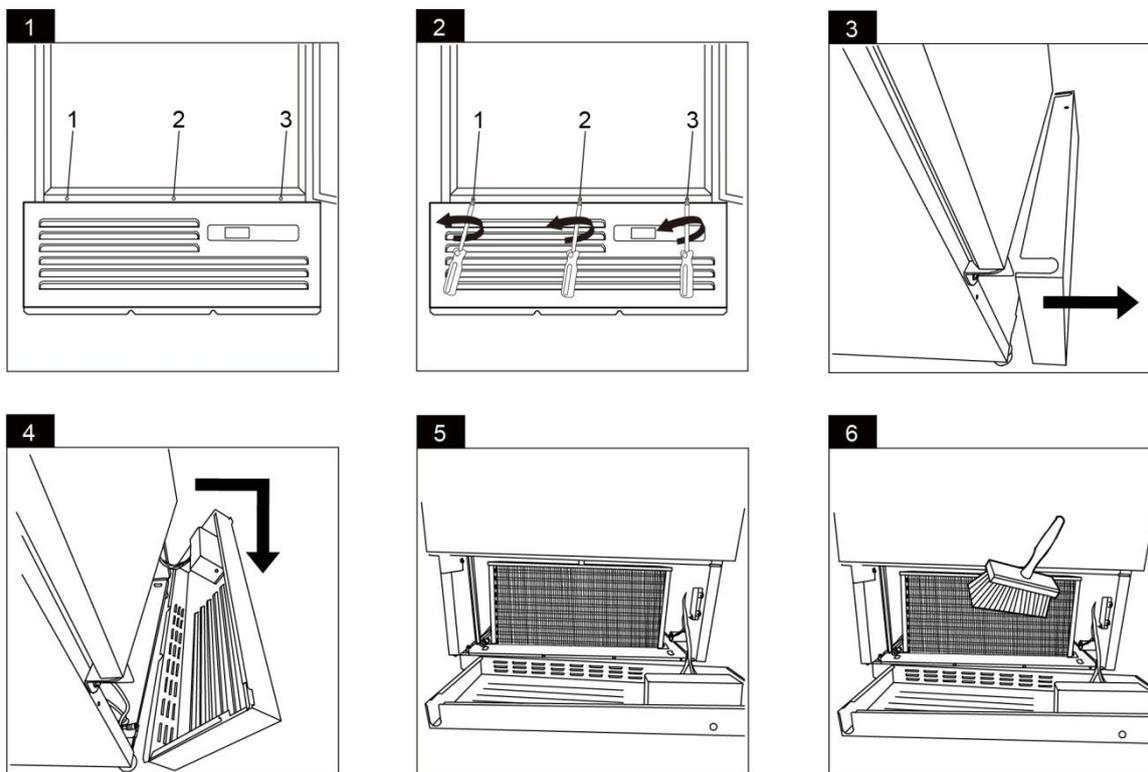


Attention :

- Débrancher l'appareil de la prise principale avant d'effectuer le remplacement.
- Fixer le chariot élévateur avant d'effectuer le remplacement.
- Sécuriser tous les tiroirs, étagères, couvercles et portes avant d'effectuer le remplacement.
- Vider l'armoire avant d'effectuer le remplacement.
- Verrouiller le frein de la roulette après avoir effectué le remplacement.

Accessoires optionnels

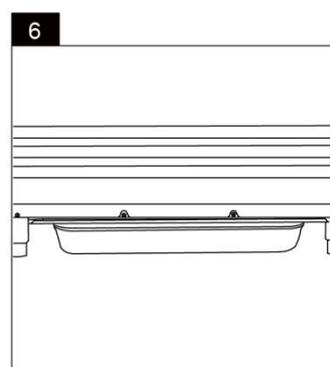
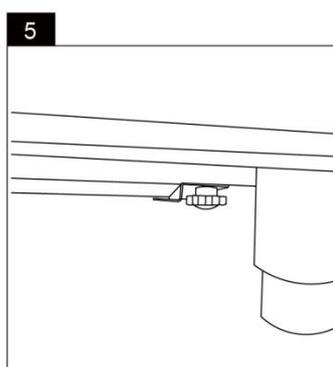
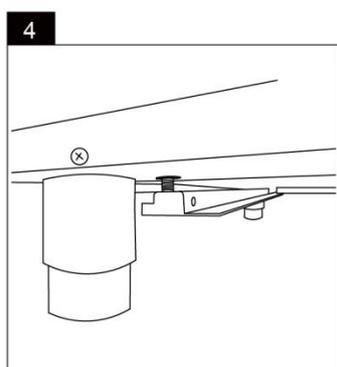
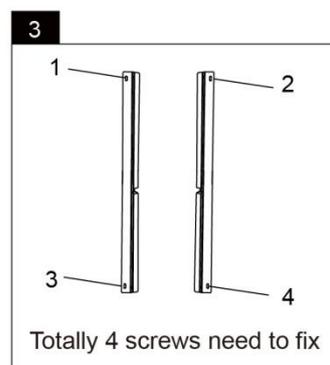
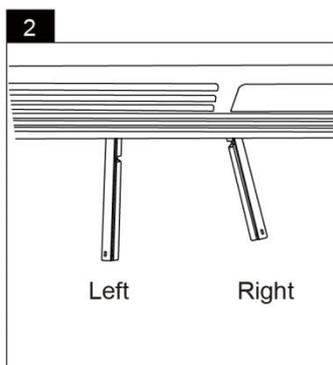
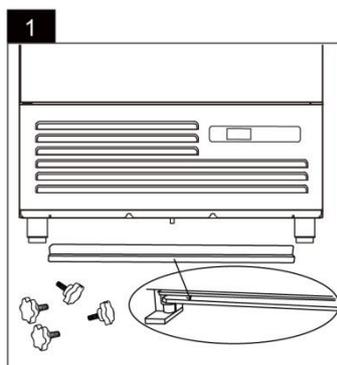
Comment nettoyer le condenseur



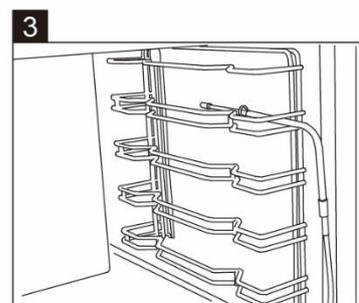
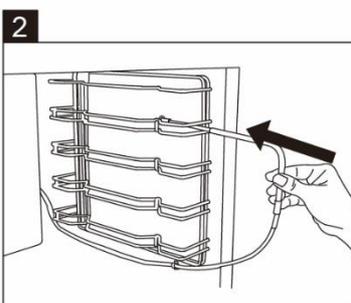
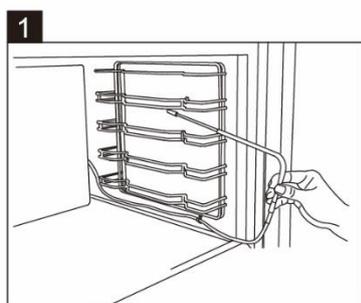
Remarque : Ces opérations sur l'appareil ne doivent être effectuées que par le service clientèle ou un technicien qualifié, en raison de l'exposition aux pièces sous tension et du risque de choc.

Accessoires optionnels

Comment assembler le bac à eau (le bac à eau GN1/1 n'est pas inclus dans le kit d'assemblage)

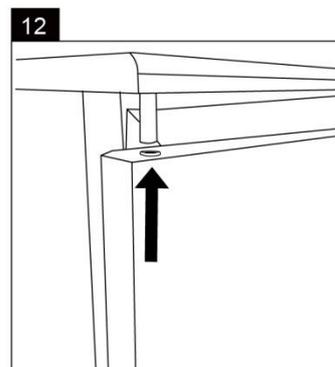
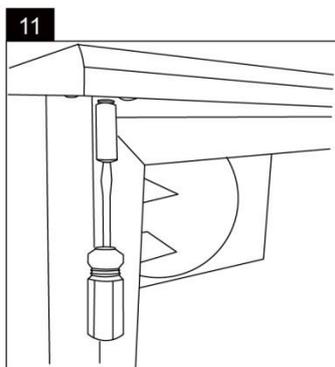
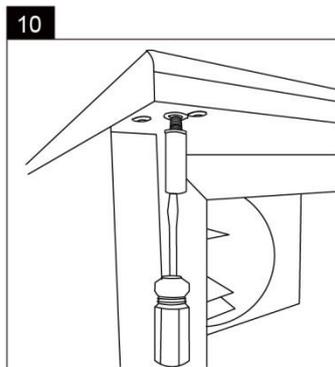
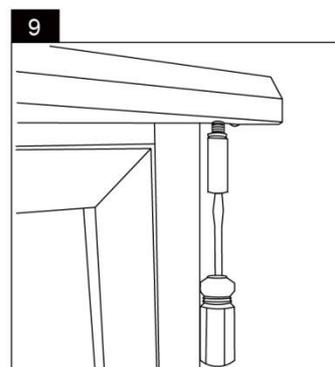
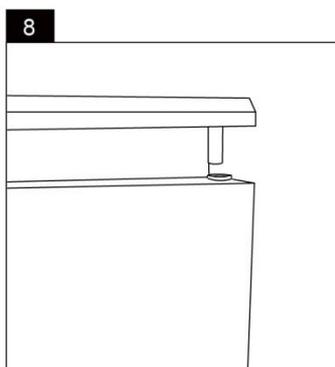
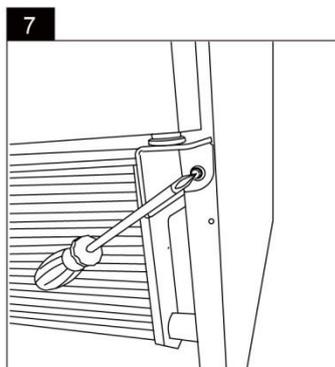
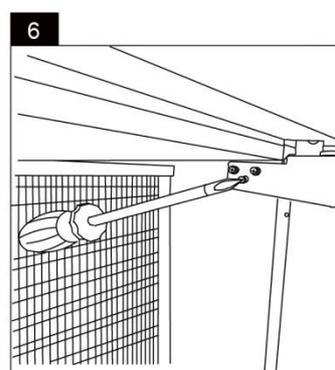
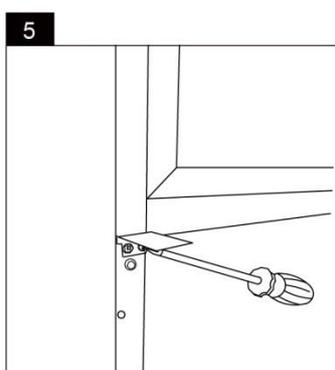
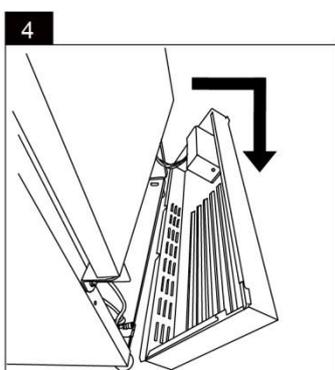
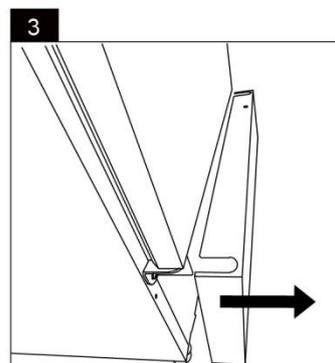
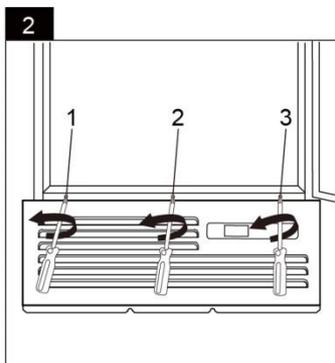
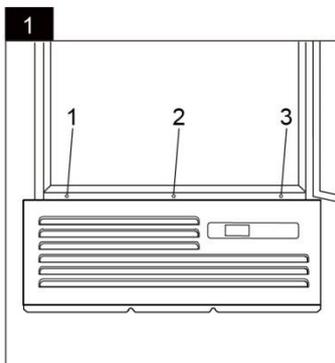


Où placer la sonde à aiguille lorsqu'elle n'est pas utilisée

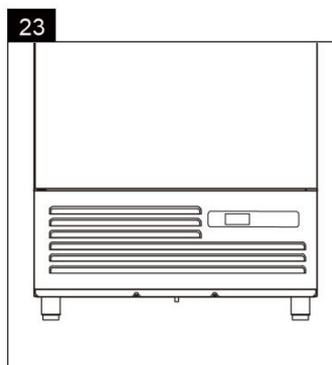
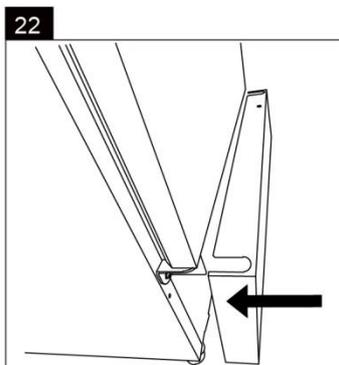
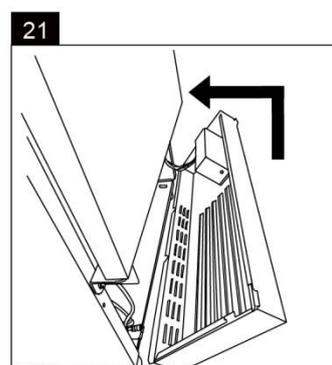
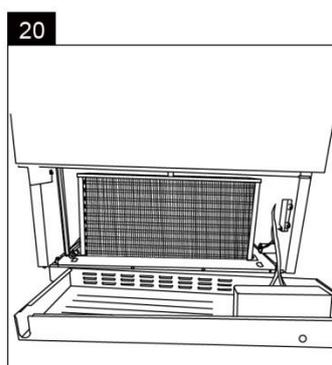
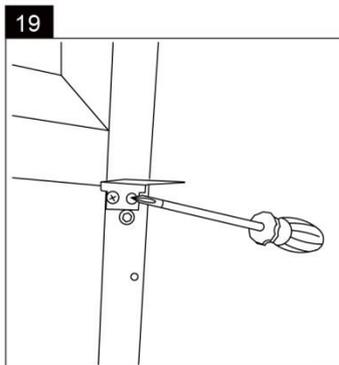
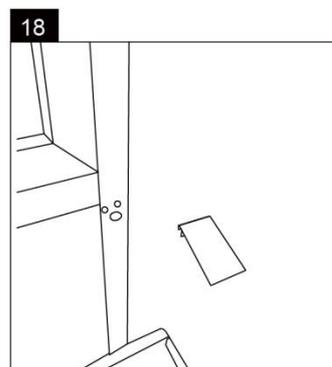
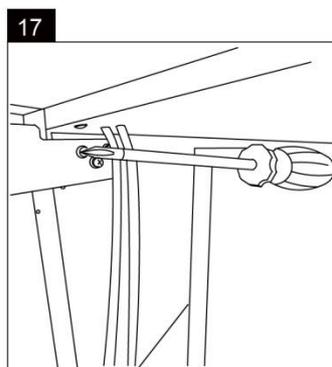
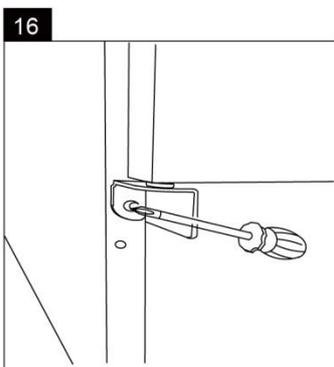
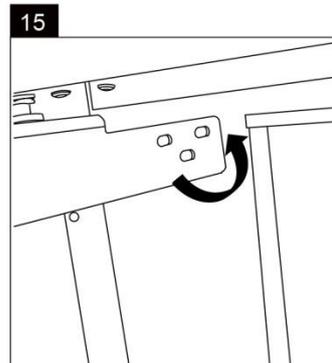
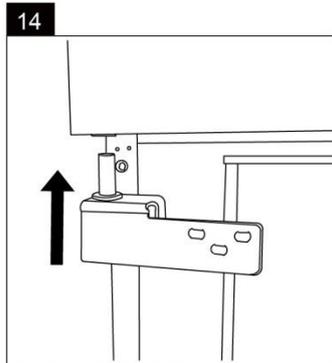
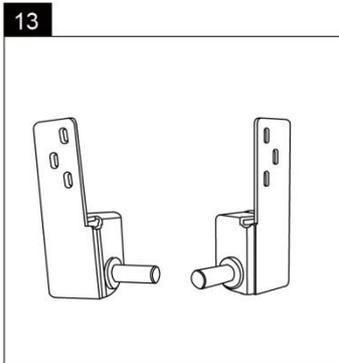


Accessoires optionnels

Comment inverser la porte



Accessoires optionnels



Dépannage

Défaillance	Problème potentiel	Action pour résoudre le problème
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé	Vérifier que l'appareil est correctement branché et allumé
	La fiche et/ou le câble sont endommagés	Appeler l'agent local ou un technicien qualifié
	Le fusible de la prise a sauté	Remplacer le fusible (prise UK)
	Alimentation électrique	Vérifier l'alimentation électrique
L'appareil s'allume, mais la température est trop élevée/faible	Trop de glace sur l'évaporateur	Dégivrer l'appareil
	Condensateur bloqué par la poussière	Appeler l'agent local ou un technicien qualifié
	Les portes ne sont pas correctement fermées	Vérifier que les portes sont fermées et que les joints ne sont pas endommagés
	L'appareil est situé près d'une source de chaleur ou le flux d'air vers le condenseur est interrompu	Déplacer le réfrigérateur dans un endroit plus approprié
	La température ambiante est trop élevée	Augmenter la ventilation ou placer l'appareil dans une position plus froide
	Des aliments inadaptés sont conservés dans l'appareil	Éliminer les aliments trop chauds ou les blocages vers le ventilateur
	L'appareil est surchargé	Réduire la quantité d'aliments stockés dans l'appareil
L'appareil est exceptionnellement bruyant	Écrou/vis desserré/e	Vérifier et serrer tous les écrous et vis
	L'appareil n'a pas été installé de manière stable ou à niveau	Vérifier la position d'installation et la modifier, le cas échéant
L'appareil présente une fuite d'eau	L'appareil n'est pas correctement mis à niveau	Ajuster les pieds à vis pour mettre l'appareil à niveau (le cas échéant)
	La sortie de décharge est bloquée	Dégager la sortie de décharge
	Le mouvement de l'eau vers l'évacuation est obstrué	Dégager le sol de l'appareil (le cas échéant)
	Le réservoir d'eau est endommagé	Appeler l'agent local ou un technicien qualifié
Alarme : rPf	Le bac d'égouttage déborde	Vider le bac d'égouttage (le cas échéant)
	Défaillance de la sonde de la chambre	La connexion de sonde sont lâches ou ne fonctionnent pas, vérifiez la connexion de thermostat.Sortie du compresseur en fonction des paramètres Con et Cof
Alarme : 2nf	Défaillance de la sonde à aiguille / Alimentation	La connexion de sonde sont lâches ou ne fonctionnent pas, vérifiez la connexion de thermostat.
Alarme : AH	Alarme de température maximale	Sorties inchangées. (réinitialisation manuelle)
Alarme : LA	Alarme de température minimale	Sorties inchangées.
Alarme : OCF	La durée maximale du cycle a été dépassée	Sorties inchangées. Dans tous les cas, le cycle se termine lorsque la température finale est atteinte (réinitialisation manuelle)
Alarme : da	Alarme d'ouverture de porte	En fonction de « rrd » pour contrôler les ventilateurs et le compresseur
Alarme : CPA	Alarme de protection du compresseur	Sorties inchangées.

Élimination

Si l'appareil n'est plus utilisé et l'on souhaite s'en débarrasser, retirer les portes pour éviter que de jeunes enfants ne se coincent à l'intérieur. Merci ensuite d'éliminer l'appareil de manière écologique.

Contactez un technicien de service qualifié :

1. Pour récupérer tout le fréon/réfrigérant
2. Pour retirer le compresseur ou enlever l'huile du compresseur
3. Pour enlever l'isolant inflammable qui souffle les gaz

Ensuite, le distributeur/détaillant peut contacter son centre local de recyclage des métaux pour récupérer les étagères, l'armoire restante, etc.

Il peut y avoir des exigences ou des conditions particulières. Toutes les informations sur l'élimination des appareils de réfrigération peuvent être obtenues auprès du :

- Fournisseur
- Les autorités gouvernementales (le conseil local, le Ministère de l'environnement, etc.)

En vertu de la loi, l'élimination des déchets dangereux peut être soumise à des amendes et à des peines d'emprisonnement conformément aux dispositions de la réglementation environnementale.

1. Le réfrigérant de cette unité est un réfrigérant à base d'hydrocarbures et est couvert par le protocole de Kyoto.
2. Le rejet du réfrigérant dans l'atmosphère est préjudiciable à l'environnement en contribuant au réchauffement de la planète. Le potentiel de réchauffement de la planète (PRP) du R134a est de 1430, celui du R404a est de 3922, celui du R600a/R290 est de 3.

Élimination



Les appareils électriques mis au rebut sont recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Merci de nous soutenir activement dans la conservation des ressources et la protection de l'environnement en retournant cet appareil aux centres de collecte (si disponibles).



PAP

Éliminer les emballages conformément aux dispositions légales en vigueur.

Données techniques

Modèle	Cellule de refroidissement rapide (5 - 7 - 10 plateaux)
Classe climatique	Se référer aux informations indiquées sur le produit. Les informations sont fournies sur la plaque signalétique au dos de l'appareil. Le schéma électrique est affiché au dos de l'appareil.
Gaz Réfrigérant	
Charge du réfrigérant	
Plage de température (°C)	
Puissance d'entrée	
Fréquence nominale	
Tension nominale	
Volume interne	
Poids net	
Poids brut	
Agent moussant	
Dimension extérieure (mm)	

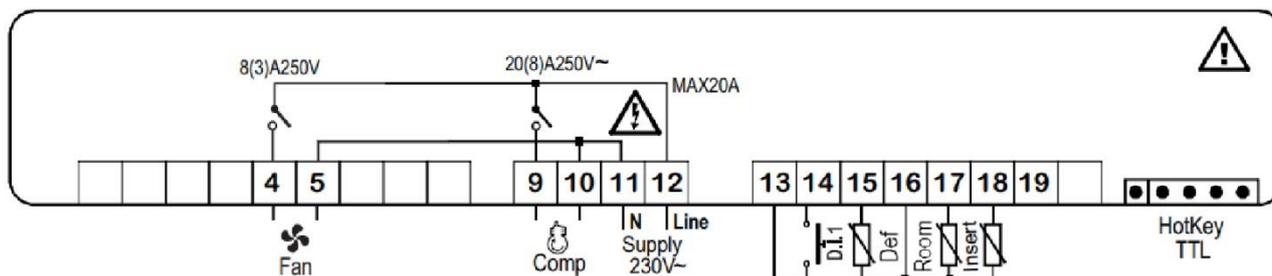


ATTENTION : RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION AVEC LE RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE R600a/R290.

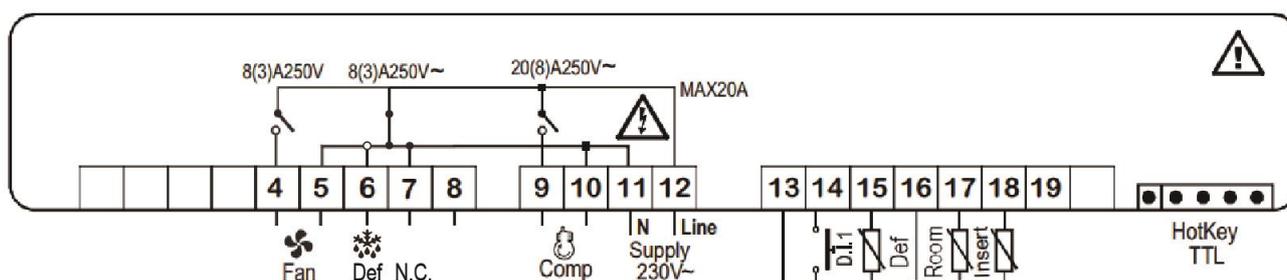


Câblage du thermostat

Cellule de refroidissement rapide – 5 – 7 plateaux



Cellule de refroidissement rapide – 10 plateaux



Garantie

Une garantie légale s'applique pour ce produit.

Les dommages causés par un traitement ou une utilisation incorrecte, par un positionnement ou un stockage erroné, un raccordement ou une installation incorrecte, ainsi que par la force ou d'autres influences extérieures ne sont pas couverts par cette garantie. Nous recommandons de lire attentivement le mode d'emploi car il contient des informations importantes.

Remarque :

1. au cas où ce produit ne fonctionnerait pas correctement, vérifier d'abord s'il n'y a pas d'autres raisons, par exemple une interruption de l'alimentation électrique des appareils électriques ou, de manière générale, une mauvaise manipulation en sont la cause.
2. À noter que, dans la mesure du possible, les documents ou plutôt les informations suivantes doivent être fournis avec le produit défectueux :
 - Reçu d'achat
 - Description du modèle/Type/Marque
 - Décrire la défaillance et le problème de manière aussi détaillée que possible

En cas de réclamation pour garantie ou défauts, merci de contacter le vendeur.

GWL 8/14 E

